

20 MIL



día fragma
grupo cultural

en asocio con CARAVAN PASS (Francia)

presentan

20 MIL

dirigido por MARÍA GAMBOA

“NO HAY QUE SER ADULTO PARA SER INJUSTO”...

ESTRENO 3 DE MAYO 2006, SKANDIA - Av 19 # 113-30

./ PROYECTO GANADOR DE LA CONVOCATORIA DEL FONDO PARA EL DESARROLLO
CINEMATOGRAFICO 2004 (FDC)
./ Muestra Internacional de Video FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y TV DE
CARTAGENA Marzo 2006
./ INVITRO VISUAL, Competencia Oficial 2006
./ I Festival Latinoamericano de Cortometrajes, Venezuela

20 MIL

dirigido por MARÍA GAMBOA

SINOPSIS

¡Mónica y Cecilia se sienten ¡archi-millonarias!...

Dos amigas inseparables de 7 años, logran convencer a todos los niños del bus escolar de comprarles las galletas que una de ellas, Mónica, preparó para el “gouter de 4-heures” (la onces) del Liceo Francés. Pero luego se verán envueltas en la tentación de Cecilia que pasa por encima de la amistad.

Una pequeña traición cotidiana y el sentimiento de injusticia tejen esta historia que podría vivir cualquier niño y que se repite aun durante la adultéz.

FICHA TÉCNICA

Título: 20 MIL

Idioma original: Español-Francés

Año de producción: 2005

Género: Ficción

Formato: DV – 25p

Duración: 15 minutos

Derechos de autor y dueña del corto: Maria Gamboa

Dirección: María Gamboa

Guión: María Gamboa y Blandine Delcroix

Producción: Día Fragma Grupo Cultural (Bogota)

Producción Ejecutiva: Daniel García, Juan Pablo Tamayo

Producción Asociada: Caravanpass (Paris)

Director de Fotografía: Julián Torres

Edición: Franck Nakache

Sonido: Yesid Vásquez

Edición sonido: Sebastián Noire

Dirección de Arte: Diana Rico

Música: Marc Huri

ELENCO

- Mónica: *Manuela Guerra*

Manuela, de 8 años, asiste desde que tiene tan solo 4 años a la Casa del Teatro Nacional, donde ha tenido la oportunidad de presentar varias obras como ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS, entre otras.

En su tiempo libre es una gran lectora y también disfruta mucho de las artes plásticas y del baile. Pareciera que su mundo girara en torno a la palabra "CREAR".

- Cecilia: *Eugenia Montoya*

Eugenia de 10 años, ha tenido la oportunidad de vivir en países como Colombia, Japón y Costa Rica, habla español, francés e inglés, lo que la hace una pequeña muy versátil capaz de adaptarse tan fácilmente como lo hizo a su papel. Además de sus habilidades actorales inéditas, disfruta mucho de la natación y de los caballos.

- Madame Moreaux: Natalia Helo

MARÍA GAMBOA
directora

María Gamboa estudió cine en New York University, en la Tisch School of the Arts. Después de su grado con honores, trabajó como asistente de edición en Nueva York, para un documental de la PBS sobre el aborto en los Estados Unidos.

Luego de ser asistente de edición en Paradise Productions, viajó a París, donde profundizó sus estudios de historia y crítica del cine en París I, La Sorbonne. Después fue aceptada a la FEMIS, la escuela nacional de cinematografía de Francia, al taller de guión, donde escribió su primer guión de largometraje.

Permaneció en París trabajando como primer asistente en varios cortometrajes y como editora de documentales para la televisión francesa. En Junio del 2003 su guión de cortometraje "4-Heures" fue premiado con una beca en "Les Rencontres du Cinéma de Gindou" en el sur de Francia. Después de traducido lo presentó a la convocatoria del fondo para el desarrollo cinematográfico 2004 y fue uno de los ganadores en Noviembre del mismo año.

En Junio del 2005, María viajó a Bogotá para rodar el cortometraje con niños del Liceo Francés. Después del rodaje regresó a París para terminar la post-

20 MIL

producción de la película.

Desde Diciembre del 2005 vive en Bogotá, donde espera continuar haciendo películas de ficción. A la fecha María trabaja con Producciones Citurnas dirigiendo el programa de televisión "Revelados".

FILMOGRAFÍA

2005 : 20 MIL. 15 min. corto-metraje vídeo. Día Fragma Grupo Cultural, Bogotá, París. 2005

- Dirección, guión y producción
- Beca del Ministerio de Cultura para la producción de corto-metrajés, Nov. 2004
- Guión semifinalista, « Gindou, Rencontres du cinéma » Mayo 2003

2000 : MI CUARTO EN UN TIRO, 2 min – Video multimedia, París

- Cámara, edición, y animación.
- Corto de animación para el Internet

1998 : KIKIRIKI KIKI, corto-metraje 15min - 16mm, Nueva York

- Dirección, guión y edición. Proyecto de tesis de NYU
- NYU's First Run Film Festival, Nueva York (2000)
- New York International Latino Film Festival (2000)
- Selección al Festival Internacional de cine de Kiev, Ucrania (Molodist) (2000)

1997 : THE ANGEL STORY Corto-metraje – 5min. 16mm, Nueva York

- Dirección, guión y edición

1996 : A POLITICAL PIECE WITHOUT A TITLE. 4min - Video Experimental. Nueva York

- Dirección, guión y edición

1996 : DEJEUNER DU MATIN 3min – 16mm. Nueva York

- Dirección, guión y edición
- Selección al Fundamentals Show Case, NYU.

1994 : 36 HOURS corto-metraje, video. ficción/documental – 10 min, Nueva York

- Dirección, guión y edición.

IN THE SEARCH FOR ROMEO, video documental/experimental, 7 min, Nueva York

- Dirección, guión y edición
- Selección al Fundamentals Show Case, NYU.

KILLING LENIN, video pour studio TV, 4 min. New York

- Dirección, guión y edición

COMENTARIOS DE LA DIRECTORA

"El tema principal de 20 MIL es la injusticia; me interesa mostrar que este no es un tema ajeno a nuestras vidas, o una teoría abstracta, o algo que le sucede a

unas personas y a otras no, sino una experiencia común hecha de situaciones cotidianas que nos llegan a tocar a todos. Me interesé por explorar este sentimiento desde la perspectiva de los niños, porque a esta edad empieza a forjarse nuestro sentido moral.

Quería hacer una película que se metiera en el mundo del niño, que no es siempre dulce y alegre, sino que también, como el de los adultos, está lleno de encuentros, de emociones fuertes que nos toman por sorpresa y que nos cuesta trabajo entender y afrontar. La injusticia en 20 MIL viene del sentimiento de soledad, la insolación y la incomprensión que siente Mónica. Pienso que es una película que invita a reflexionar sobre las consecuencias de sacarle ventaja al amigo para su propio beneficio, de tomar justicia por sus propias manos y de los errores que comentemos cuando no escuchamos lo que la otra persona tiene que decir sino de entrada juzgamos el comportamiento como “malo”.

Inicialmente Blandine Delcroix y yo habíamos escrito esta historia en francés para que ocurriera en Francia. Escogí hacerla en francés y en español porque quería marcar una diferencia lingüística entre el lenguaje de los niños y el lenguaje de los adultos. Pero también porque me he sentido sola ante mi incapacidad de expresarme bien en un idioma que no es el que domino y menos en una situación que me asusta”.

María Gamboa - Directora

RESPECTO AL TRABAJO CON LOS NIÑOS

“El reto mas grande para mí con 20 MIL era trabajar con niños de 7 años sin ninguna experiencia actoral o muy poca” – afirma María Gamboa.

“Durante los ensayos me basé en tres libros que me ayudaron muchísimo: “I was interrupted” de Nicholas Ray, “An actor Prepares” de Constatin Stanislavsky, y “Directing Actors” de Judith Weston. Me dediqué mucho tiempo a analizar mis personajes y a encontrar sugerencias de dirección que ayudaran a las niñas a entender y encontrar quiénes eran Mónica y Cecilia sin ningún tipo de influencia de mi parte. Quería evitar a toda costa el hecho de dirigir indicando emociones, como por ejemplo “aquí ponte furiosa” o “estás triste” pues lo encuentro contraproducente. Lo que realmente pretendía establecer con los niños era un espacio de ensayo donde se sintieran cómodos para tomar riesgos y explorar más allá de lo que esta bien o mal”.

“El casting fue un gran aprendizaje y tal vez uno de los aspectos mas enriquecedores. Inicialmente seleccioné a 8 niños del Liceo Francés quienes pensé podrían cumplir con el rol y decidí hacer los ensayos con todos ellos sin asignar papeles; de esta manera tuve el tiempo para ver su evolución en cuanto a aprendizaje e interacción. Estos ensayos duraron 3 semanas en las que se les transmitió que eran tan importantes como los actores profesionales. Solo hasta la

última semana decidí quien iba a ser Cecilia, a diferencia de Mónica a quien ya había elegido antes”.

“Algo que encontré divertido al final de los ensayos era ver como cada uno de los niños iba asumiendo su rol, se encariñaba con él. Un día llegó Eugenia, (Cecilia) con las uñas pintadas de rosado y me dijo que ella y la mamá pensaban que tener las uñas coloreadas era “tres” Cecilia (refiriéndose a la personalidad de Cecilia tres veces). Al día siguiente, Manuela (Mónica), llegó con las uñas pintadas pero de otro color aunque nunca me dijo nada. En ese momento supe que las dos funcionarían bien juntas pues ese comportamiento describía bien la relación de amistad entre estas dos niñas: Mónica quiere que Cecilia la quiera, y Cecilia quiere ser siempre mejor que Mónica”.

“Estoy muy agradecida con la generosidad y dedicación de los niños durante el rodaje. Claro está, como es usual en el trabajo con niños, llegaban a cansarse con frecuencia. Sin embargo, siento que para los niños, como para mi, participar en el proyecto les generaba mucha ilusión y siempre mostraron un increíble entusiasmo y paciencia”.

María Gamboa - Directora

DATOS SOBRE LA PRODUCCIÓN

- María no había vivido en Bogotá hacía 14 años. Llegó en Junio a Bogotá y empezó su rodaje a finales de Agosto con personal técnico que en su mayoría acababa de conocer.
 - El rodaje duró 6 días en total.
 - La parte más difícil fue la escena del bus. 14 niños que actuaban, mas 8 personas del equipo técnico, llegaron a desesperarse luego de muchas vueltas por la ciudad.
 - Una vez terminado el rodaje, María regresó a Paris donde realizó toda la post-producción y contó con el apoyo de muchos amigos Parisinos para terminar la película.
 - Marc Huri (Director Musical) y María Gamboa (Directora), decidieron no saturar de música a 20 MIL para darle peso a los silencios que existen en ella y mantener el aspecto realista que está presente en el corto.
 - 20 MIL fue presentada por primera vez en París, el 8 de Diciembre de 2005 en la FEMIS.
-

DANIEL GARCÍA
productor

Daniel nació en Bogotá, cursó 3 semestres de Ingeniería Electrónica en la Escuela Colombiana de Ingeniería. Trabajó en el Citibank en el área de control financiero en el proyecto PPR, en la automatización financiera de los cubos multidimensionales del banco, también trabajó en Colfondos S.A en el área de control financiero. También hizo parte de la compañía Uniservice, en el área de sistemas y fue profesor en la universidad Manuela Beltrán de un taller de Director 7.0 de Macromedia.

En enero de 2000 fué admitido en la facultad de artes de la Universidad Javeriana, donde obtuvo el título de Maestro en Artes Visuales con énfasis en Expresión Audiovisual.

Daniel es miembro activo de Día Fragma desde el año 2002 siendo parte del cortometraje ¡Estatuas! en donde se desempeñó como co-productor y promotor. Su trabajo en producción se extiende en los cortometrajes “Desafío”, “Alma de guerrero”, también ha trabajado como editor en los proyectos “Scenes”, “Squalo”, “510 Lunas”, fué coproductor, editor y montajista de “... Y lo creó a su imagen y semejanza...”, productor y editor de los cortometrajes “Cuarto de luz” (cine de 16mm – argumental) y “Sex on the city” en Video Digital. En el 2004 termina el cortometraje titulado “LA CERCA” el cual ha participado en mas de 20 festivales entre los que se cuentan FESTIVAL DE CANNES 2005, FESTIVAL DE CINE DE BEIJING 2005, FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE HUELVA 2005, entre otros.

CONTACTO
DANIEL GARCIA
Productor
310.6776247
2494169

daniel@dia-fragma.com
www.dia-fragma.com/20mil

PATROCINADORES DEL PROYECTO 20 MIL

- COCA – COLA
- CORPORACION ABRAHAM LINCOLN
- LA ALQUERIA
- GIMNASIO MODERNO
- LICEO FRANCES
- ISGO
- SKANDIA